

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: DE143760280



Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

37823482

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.06.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

126645

Cod fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.nf. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004219801

416

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

219129

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
808,2 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

737,3 kg

21 Imballo/
Packing

1 x PBX

22 Rlf.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

12774752

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180234616 - 5201455835

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192340

L-020M0-1000-11 DC dry#S
Doppia frizione
221370714-0000-10

48

550004219801

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity
0032236143 48 PZ

ROTECH NAGEL S.r.l.
Germania
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 48

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 25/06/2019

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso
netto

Peso
lordo

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

1	281142887	737,3 KG	808,2 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	221370714-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

1 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).																																																																					
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																																																					
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia		17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country) GML TRANS																																																																					
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 24.06.2019		18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																																					
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																																							
6 Note particolari Mark and Nos 37823482	7 Posizione del collo Nr. del coll 1 PBX	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts	9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts																																																																				
10 Numero Statistico Statistical Number 87089390	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 808,20	12 Volume (m³) Volume (m³) 0,900																																																																					
Totale:		1 Imballo	808,20 0,900																																																																				
=====																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. No.9</th> <th style="width:20%;">Nr. etichette Hazard Hazard Label No.</th> <th style="width:15%;">Numero UN Number UN</th> <th style="width:15%;">Gruppo d'imballaggio Packaging Group</th> <th style="width:15%;">19 a carico di: To Be Paid By:</th> <th style="width:10%;">Fornitore Trasportatore</th> <th style="width:10%;">Valuta Currency</th> <th style="width:15%;">Destinatario Consignee</th> </tr> <tr> <td colspan="4" rowspan="8"> 13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Claudia Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3433 FAX: +49(7223)941-3439 </td> <td colspan="4">Condizioni di trasporto</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Transportation Charges</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Riduzione</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Reductions -</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Subtotale</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Subtotal</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Supplemento</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Supplement</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Altre spese</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Additional Fees</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Altre</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Others +</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Totale da pagare</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Total to Pay</td> </tr> </table>				Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Claudia Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3433 FAX: +49(7223)941-3439				Condizioni di trasporto				Transportation Charges				Riduzione				Reductions -				Subtotale				Subtotal				Supplemento				Supplement				Altre spese				Additional Fees				Altre				Others +				Totale da pagare				Total to Pay			
Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																																																
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Claudia Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3433 FAX: +49(7223)941-3439				Condizioni di trasporto																																																																			
				Transportation Charges																																																																			
				Riduzione																																																																			
				Reductions -																																																																			
				Subtotale																																																																			
				Subtotal																																																																			
				Supplemento																																																																			
				Supplement																																																																			
Altre spese																																																																							
Additional Fees																																																																							
Altre																																																																							
Others +																																																																							
Totale da pagare																																																																							
Total to Pay																																																																							
14 Rimborso Reimbursement																																																																							
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		20 Accordi speciali Special agreements																																																																					
KUEHN + NAGEL S.r.l.																																																																							
21 Prodotto in Stabilimento in Bühl		24 Merce ricevuta Goods received da 24.06.2019 a 24.06.2019 Via dei																																																																					
22 Schaeffler Automotive Buehl Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender		23 <i>Fersch.</i> 5892695 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																																																					
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km		26 Contratto Partner del trasportatore																																																																					
27 Targa km Rimorchio		Carico netto in kg																																																																					
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Palett Fornitore - Pallets Sender</th> <th colspan="4">Palett Cliente - Pallets Consignee</th> </tr> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Cambio</th> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Palett Fornitore - Pallets Sender				Palett Cliente - Pallets Consignee				Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Euro Pallet				Gitterbox				Gitterbox				Singolo Pallet				Singolo Pallet																															
Palett Fornitore - Pallets Sender				Palett Cliente - Pallets Consignee																																																																			
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																																																																
Euro Pallet				Euro Pallet																																																																			
Gitterbox				Gitterbox																																																																			
Singolo Pallet				Singolo Pallet																																																																			
Conferma ricevimento/Data/Firma																																																																							
Conferma autista/Data/Firma																																																																							